

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 31 (1969)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Convocation à la 43ème Assemblée des Délégués

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Convocation

## à la **43<sup>ème</sup> Assemblée des Délégués**

qui aura lieu le samedi 27 septembre 1969, à 09.00 h,

à l'Hôtel «Wilder Mann» à Frenkendorf BL

Ordre du jour:

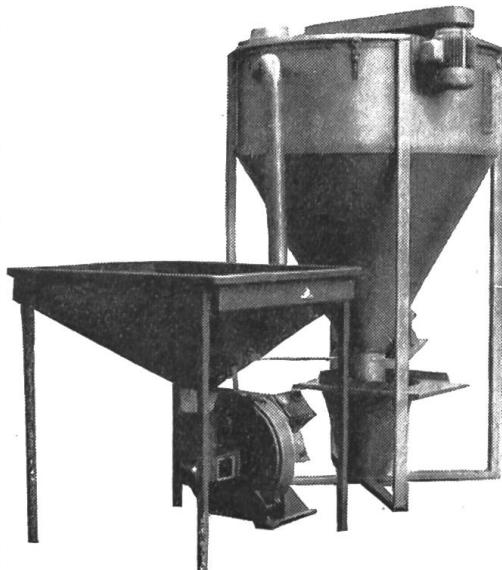
- 1) Introduction et nomination des scrutateurs
- 2) Communications
- 3) Procès-verbal de la 42ème Assemblée des Délégués
- 4) Rapport d'activité 1968/69
- 5) Rapport financier 1968/69 et rapport des réviseurs
- 6) Augmentation de la cotisation à l'Union Suisse des Paysans
- 7) Programme d'activité 1969/70 et listes de cours des Centres I et II
- 8) Fixation de la cotisation pour l'exercice 1969/70 et budget 1969/70
- 9) Révision des articles 1, 2, 35 et 45 des statuts
- 10) Nominations complémentaires
- 11) Choix du lieu de réunion de la 44ème Assemblée des Délégués
- 12) Propositions éventuelles
- 13) Divers

Morat et Brougg, le 12 août 1969

**Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs**  
Le président: H. Baechler  
Le gérant: R. Piller

**L'assemblée sera suivie d'un exposé de M. René Juri,  
Directeur de l'Union Suisse des Paysans**

**Tour d'horizon sur l'agriculture suisse**



## Soyez indépendants!

En fabriquant vous-mêmes les aliments vous réduisez le prix de revient de Fr. 10.— à Fr. 15.— par 100 kg. - Vous profiterez également de la différence de qualité. Nos installations GMELIN sont entièrement automatiques. Elles garantissent un très haut rendement et n'ont besoin daucun entretien pendant de longues années.

Divers modèles: stationnaires, sur remorques ou automotrices.

Demandez nos références

**Veuillez nous rendre visite au Comptoir Suisse  
à Lausanne du 13 au 28 septembre 1969, Halle 9,  
Stand 913.**

Moulins à marteaux universels —  
Moissonneuses-batteuses — Faucheuses

Renseignements - prospectus - démonstration par:

BON

**HARTMANN Machines & Service SA**

2, ch. des Alouettes, **2501 Biel**, Tél. (032) 4 76 56

Nom: ..... Tél.: .....

Adresse: .....



## Paul HENRIOD S.à r. l.

fabrique de charrues

machines agricoles

**ÉCHALLENS (VD). Tél. (021) 81 18 81 - 82**

expose au

**Halle 14 - COMPTOIR SUISSE - du 13 au 28 septembre  
Stand 1418 - Tél. (021) 21 34 49**

- charrues monosoc et bisoc «Rasemottes» et «La Royale» CT 68 Super
- chargeuse SEGALA
- hache-paille Taarup
- hacheuse-ensileuse Taarup
- presse-ramasseuse HD Baler
- circulator LFE
- faucheuse rotative LFE
- moissonneuse-batteuse Epple-Mobil

Nos représentants se feront un plaisir de vous recevoir, conseiller et fournir tous renseignements sur notre programme de vente.